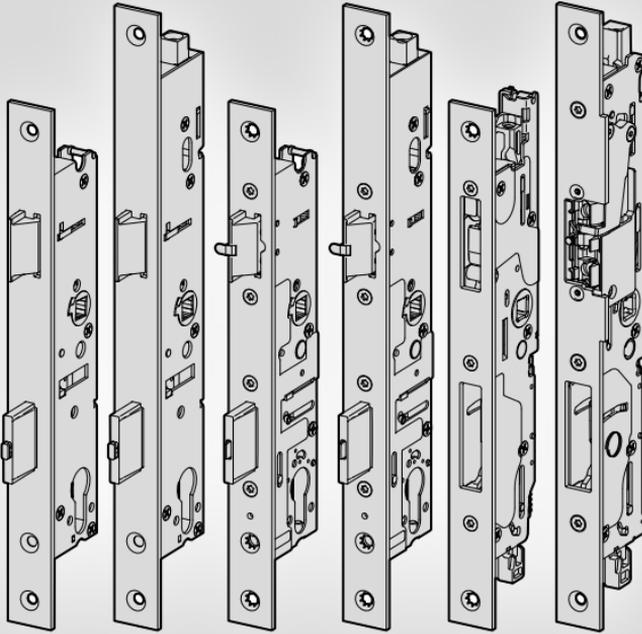


Serie 200



D

Einsteckschloss mit Panikfunktion
für 1- und 2-flügelige Rohrrahmen Türen
Kurzanleitung

GB

Mortise lock with panic function
for 1 and 2 leaf tubular frame doors
Short instruction

	Wilh. Schlehtendahl & Söhne GmbH & Co. KG Hauptstraße 18-32 42579 Heiligenhaus									
1309-CPR-0303	15									
EN 179 : 2008	3	7	7	B	1	3	2	2	A	A/B/C/D
1309-CPR-0304	15									
EN 1125 : 2008	3	7	7	B	1	3	2	1/2	A/B	A/B/C
LE/DOP-Nr. 008-03-DE/GB										



Inhaltsverzeichnis

Produktbeschreibung.....	Seite 3
Türeeigenschaften.....	Seite 3
Ergänzende Komponenten.....	Seite 3
Umstellen der Fluchtrichtung: Sv-Panik-Schlösser Funktion B und EDS sowie Panik-Schlösser Funktion B und D.....	Seite 4
Umstellen der DIN-Richtung Sv-Panik-Schlösser.....	Seite 4
Umstellen der DIN-Richtung Panik-Schlösser.....	Seite 5
Sv-Panik-Schlösser.....	Seite 6
Aktivierung.....	Seite 6
Deaktivierung.....	Seite 6
Panik-Schlösser.....	Seite 7
Aktivierung.....	Seite 7
Deaktivierung.....	Seite 7
Funktionsmaß.....	Seite 7
Schloss mit Zusatzfalle oben Schließblech oben.....	Seite 8
Stangenführung.....	Seite 9
Schloss mit Zusatzfalle oben Stangenberechnung mit Zusatzfalle und Schnappriegelschloss.....	Seite 10
Panik-Gegenkasten Stangenberechnung.....	Seite 11
Panik-Gegenkasten Verriegelung unten.....	Seite 12
Panik-Gegenkasten Montagehilfe Gegenkasten.....	Seite 13
Panik-Gegenkasten Bedienung Stangensperre.....	Seite 13
Sv-Panikfunktion – Elektronische Drückersteue- rung und Schlossüberwachung.....	Seite 14
Panikfunktion Schlossüberwachung.....	Seite 17
Gegenkastenüberwachung.....	Seite 20
Gegenkastenüberwachung mit E-Öffner.....	Seite 21
Gegenkasten mit E-Öffner.....	Seite 22
Maximale Vorlast einstellen.....	Seite 22
Gebrauchshinweise.....	Seite 23

Ausführliche Montageanleitung:

www.wss.de/fileadmin/Assets/Montageanleitungen/Tuer-_und_Tor/Schloesser/ma_KO200388_Panik-Rohrrahmenschloss_Serie200_DE_GB.pdf



Table of content

Product description.....	Page 3
Door features.....	Page 3
Additional components.....	Page 3
Changing the escape direction: Self-Locking-Panic-Locks function B and EDS as well as Panic-Locks function B and D.....	Page 4
Changing the DIN direction Self-Locking-Panic-Locks.....	Page 4
Changing the DIN direction Panic Locks.....	Page 5
Self Locking-Panic-Locks.....	Page 6
Activation.....	Page 6
Deactivation.....	Page 6
Panic-Locks.....	Page 7
Activation.....	Page 7
Deactivation.....	Page 7
Functional dimension.....	Page 7
Lock with additional top latch Top strike plate.....	Page 8
Rod guide.....	Page 9
Lock with additional top latch Rod calculation with additional top latch and latch lock.....	Page 10
Panic strike box Rod calculation.....	Page 11
Panic strike box Bottom locking unit.....	Page 12
Panic strike box Strike box assembling aid.....	Page 13
Panic strike box Operation rod block.....	Page 13
Self-Locking-Panic-Function – Electrical handle control and lock monitoring.....	Page 14
Panic function lock monitoring.....	Page 17
Monitoring the strike box.....	Page 20
Monitoring the strike box with electric door opener.....	Page 21
Strike box with electric door opener.....	Page 22
Set maximum preload.....	Page 22
Instructions for use.....	Page 23

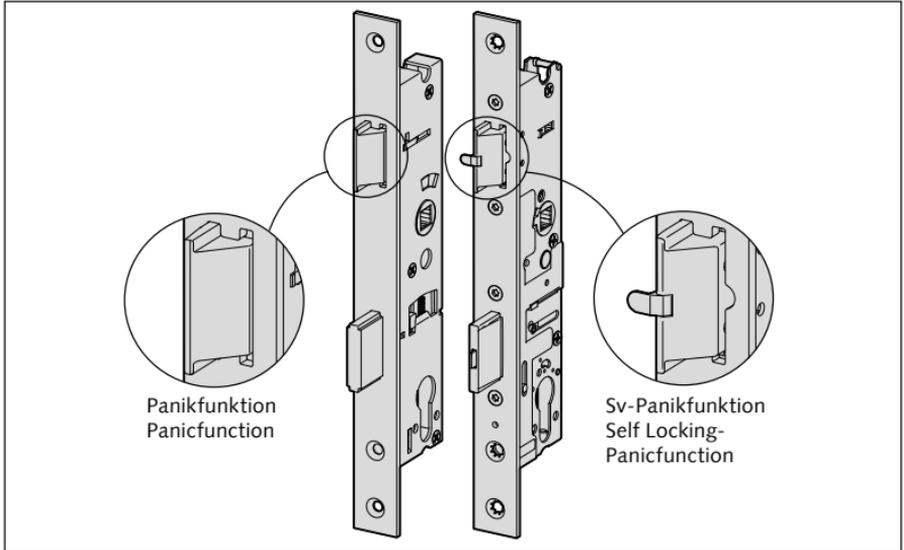
Detailed installation instructions:

www.wss.de/fileadmin/Assets/Montageanleitungen/Tuer-_und_Tor/Schloesser/ma_KO200388_Panik-Rohrrahmenschloss_Serie200_DE_GB.pdf



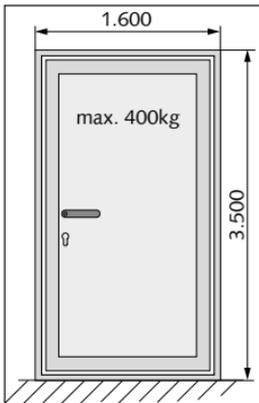
Produktbeschreibung

Product description



Türeigenschaften

Door features



Ergänzende Komponenten

Additional components

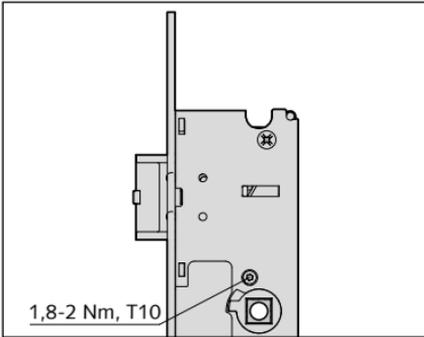
Ergänzende Beschlagkomponenten wie E-Öffner, Außenbeschläge, Elektronik-Sonderknaufzylinder, Elektronik-Zylinder und Schließbleche finden Sie in der ergänzenden Herstellererklärung auf www.wss.de/service/herstellereklaerung.

You find additional components such as electric strike release, exterior fittings, special electronic knob cylinders, electronic cylinders and strike plates in the additional manufacturer's declaration on www.wss.de/en/service/herstellereklaerung.



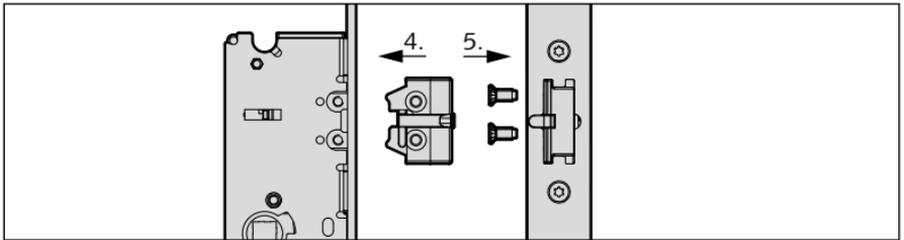
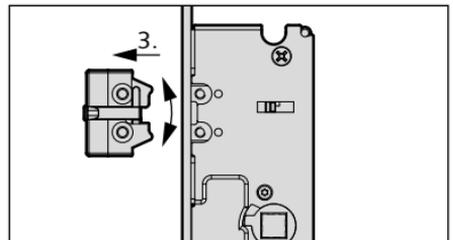
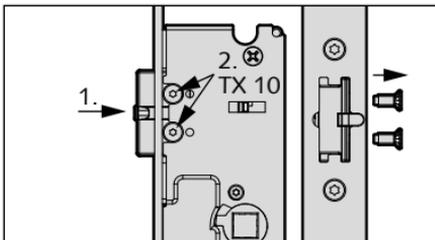
**Umstellen der Fluchrichtung:
Sv-Panik-Schlösser Funktion B und
EDS sowie Panik-Schlösser Funk-
tion B und D**

**Changing the escape direction:
Self-Locking-Panic-Locks function
B and EDS as well as Panic-Locks
function B and D**



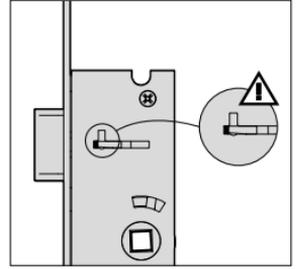
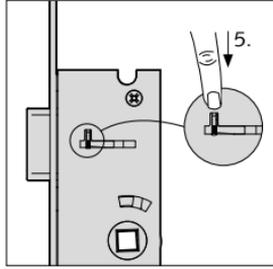
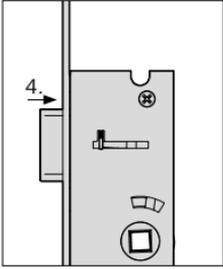
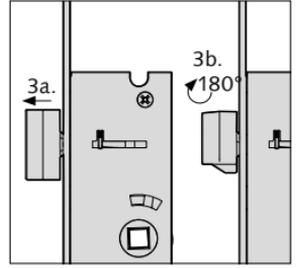
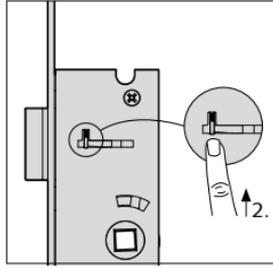
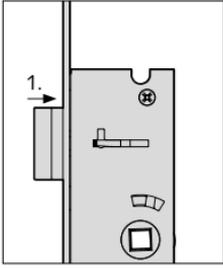
**Umstellen der DIN-Richtung Sv-
Panik-Schlösser**

**Changing the DIN direction
Self-Locking-Panic-Locks**



Umstellen der DIN-Richtung Panik-Schlösser

Changing the DIN direction Panic Locks

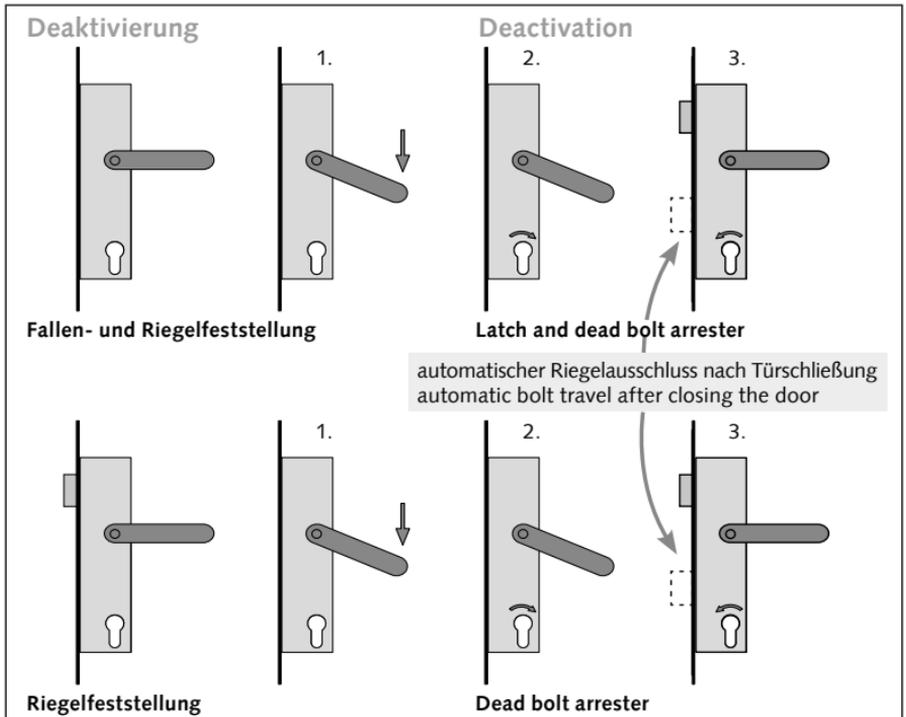
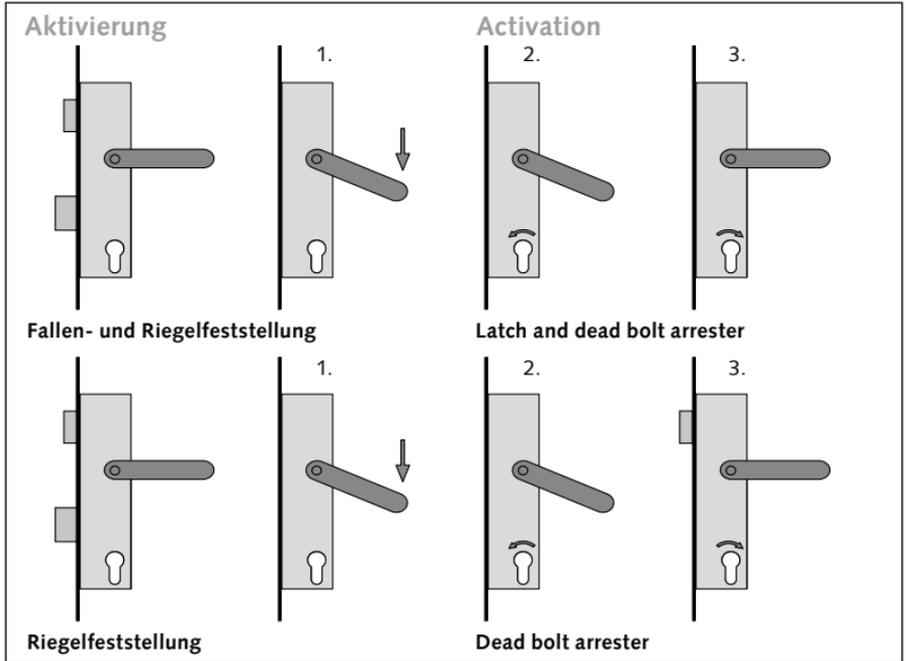


Sv-Panik-Schlösser

- Fallen- und Riegelfeststellung für Tagesöffnung (Dauer-Auf)*
- Riegelfeststellung für die Verwendung mit E-Öffnern

Self Locking-Panic-Locks

- Latch and dead bolt arrester for daytime opening (Long-term open)*
- Dead bolt arrester for the use of electric strikes



* nicht für den RH- und FH-Bereich zulässig

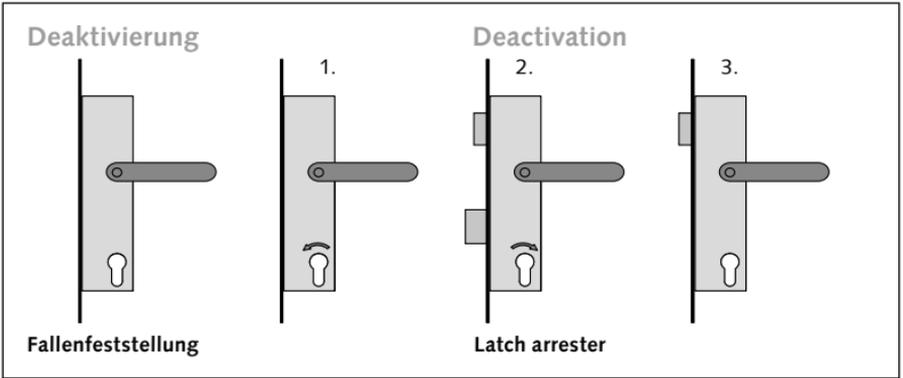
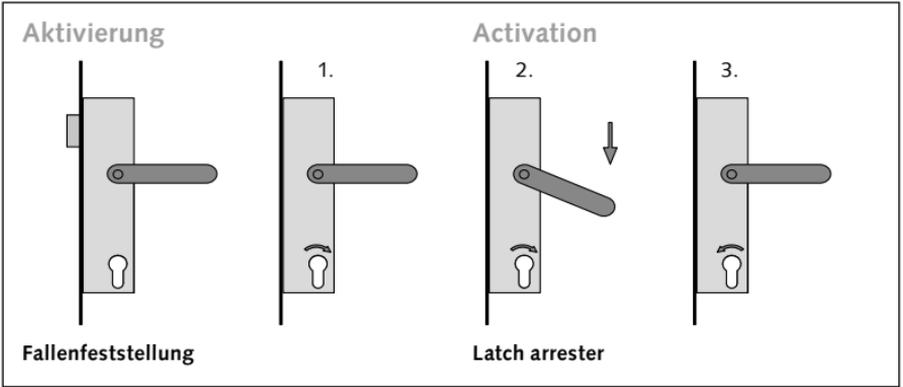
* not allowed for smoke and fire-resistant areas

Panik-Schlösser

- Fallen- und Riegelfeststellung für Tagesöffnung (Dauer-Auf)*

Panic-Locks

- Latch and dead bolt arrester for daytime opening (Long-term open)*

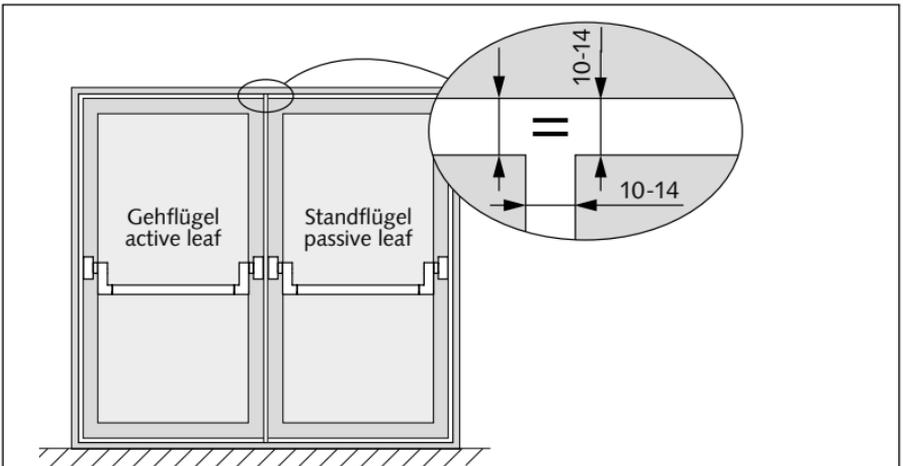


* nicht für den RH- und FH-Bereich zulässig

* not allowed for smoke and fire-resistant areas

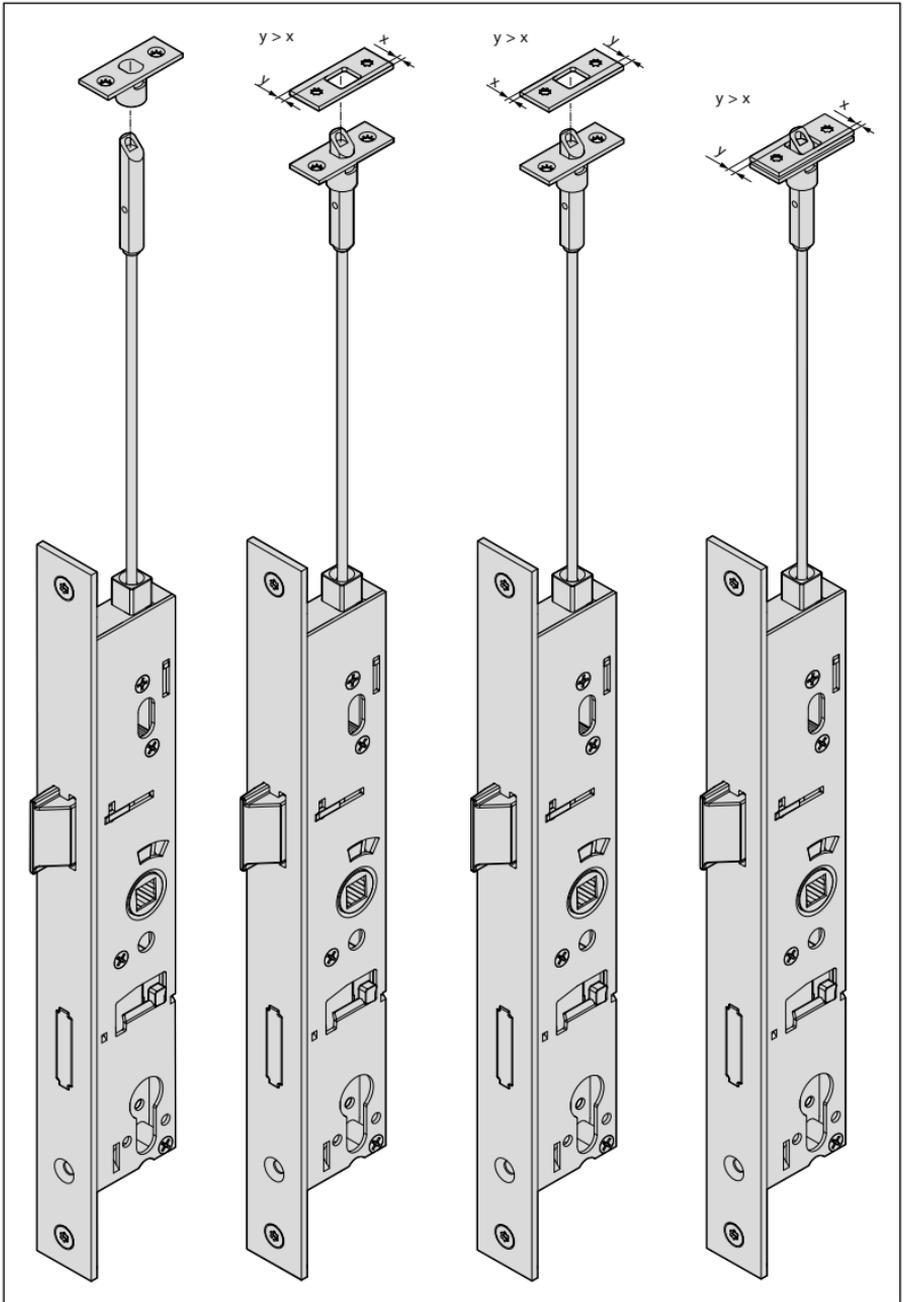
Funktionsmaß

Functional dimension



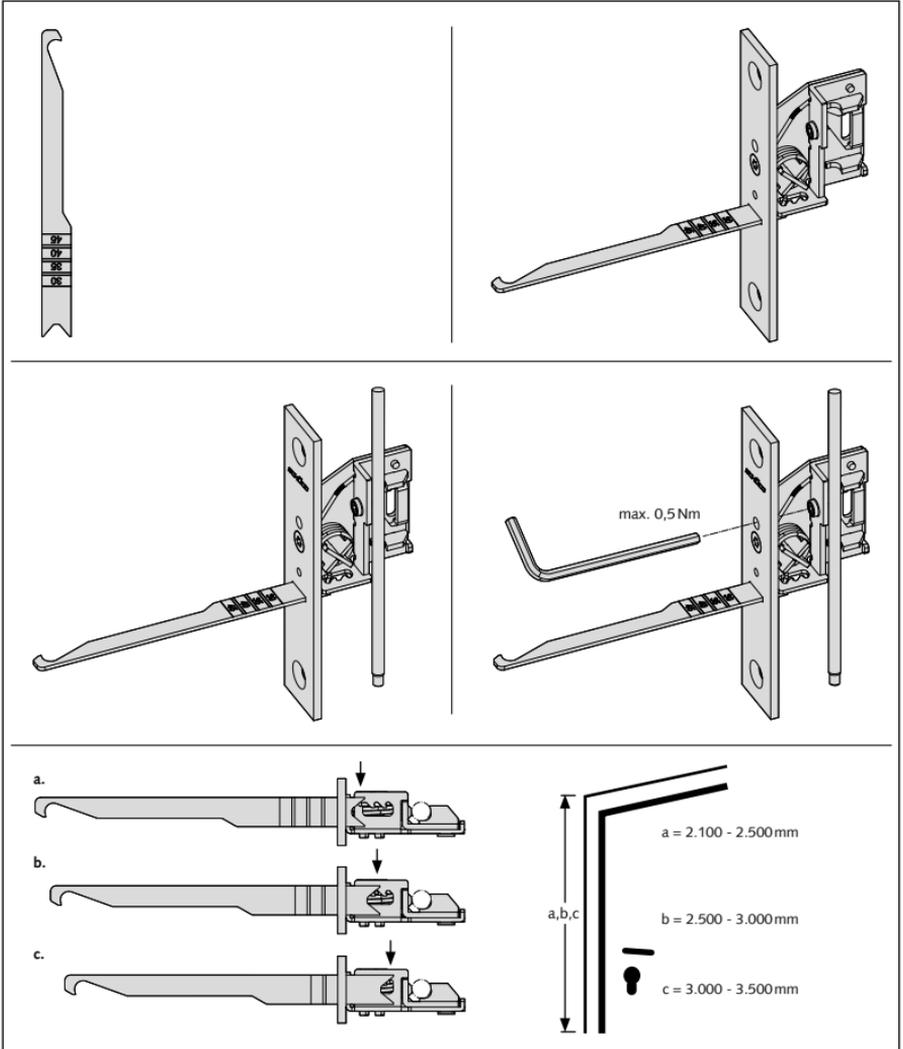
Schloss mit Zusatzfalle oben
Schließblech oben

Lock with additional top latch
Top strike plate



Stangenführung

Rod guide



Schloss mit Zusatzfalle oben
Stangenberechnung mit Zusatzfalle
und Schnappriegelschloss

Lock with additional top latch
Rod calculation with additional
top latch and latch lock

14.32x.1000.405

12⁻¹

14.290.0000.426

16⁻¹

01.825.1500.010

14.323.2000/2500.010

SL= A-166±1

A

nur zur Verwendung an
 1-flügeligen Türen
*use only at single sash
 doors*

Einstellung des ZV Fallenvorstands in Abhängigkeit der
 Türspaltmaße bei einer zweiflügeligen Vollpaniktüre
*Adjusting the CL latch protrusion depending on the size
 of the door gap in a 2 leaf, full panic door*

Abstand Stulp zu Schließblech ZV (Gangflügel) [mm] Gap between lock plate and CL strike plate (opening leaf) [mm]		1	2	3	4	5	6	7	8
4	9	10	11	12	13	14	15	16	
5	8	9	10	11	12	13	14	15	
6	7	8	9	10	11	12	13	14	
7	6	7	8	9	10	11	12	13	
8	5	6	7	8	9	10	11	12	

Abstand Stulp Hauptschloss zu Gegenkasten [mm] Gap between main lock plate and strike box [mm]	4	5	6	7	8
4	9	10	11	12	13
5	8	9	10	11	12
6	7	8	9	10	11
7	6	7	8	9	10
8	5	6	7	8	9

Fallenvorstand ZV [mm] FV
 CL latch protrusion [mm] LP

max. Ø 6

Stopp

2x M5
 2,5±0,1 Nm

Panik-Gegenkasten Stangenberechnung

Panic strike box Rod calculation

14.294.xxxx.405
(gefederte Falle/
spring latch)

14.288.xxxx.405
(Schaltschloss/top lock)

1. ↑ Stop
2. ↻ max. 2.5±0,1Nm

siehe hierzu Berechnungstabelle auf Seite 12
see table at page 12

A (bis Oberkante Führungsblech/up to upper edge lock plate)

[SL1a]

01.825.1500.010
14.323.2000/2500.010

[SL1b]

Hinweis:
Wenn die untere Verriegelungsstange nicht sicher gehalten wird, die Falle beim Schaltschloss weiter heraus drehen!
*Attention:
If the lower locking bar is not held securely, turn the latch on the switching lock further out!*

B

SL2a = B-153

Ø6

01.825.1500.010

Ø10

SL2b = B-117,5

14.324.1000.010

17,5±5

max. Ø6

14.294.xxxx.405

Stop

Maße für Stangenablängung
Dimensions for cutting-off the rod

Artikelnr. Gegenkasten Art. No. strike box	[SL1a]	[SL1b]
14.280.30xx.426	A-139	A-104
14.280.xxxx.426	A-136	A-101
14.284/285.xxxx.426	A-187	A-152

Sichtfenster zur Kontrolle der Anschlagtiefe
window to check the end stop

14.324.0000.010

Stop

01.825.1500.010

* Schraubensicherungslack verwenden / alternativ max. 5Nm Anzugsmoment
* Use screw locking varnish / alternatively max. 5Nm tightening torque

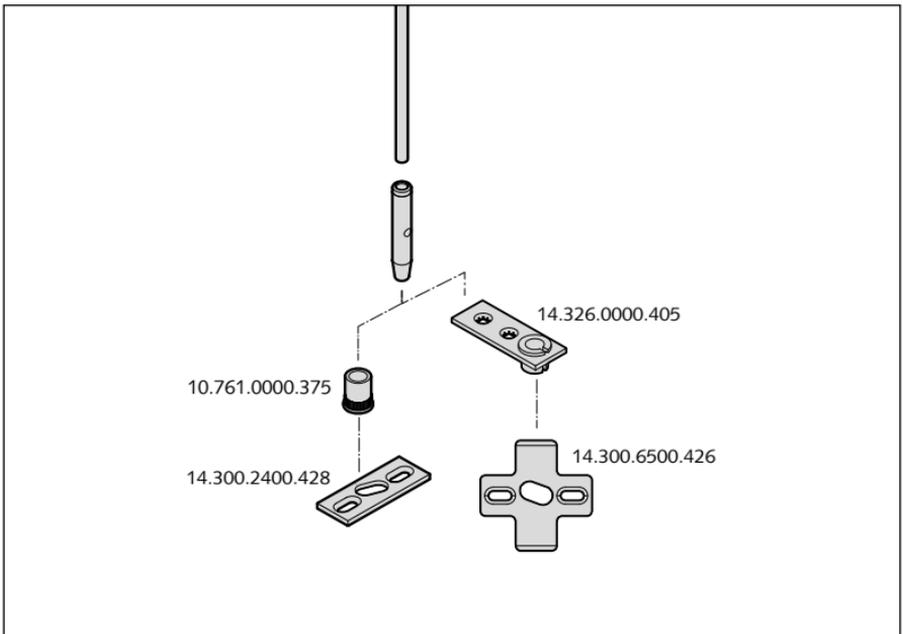
Maße für Stangenvorstand Schaltschloss

Dimensions for rod protrusion top lock

Türspaltmaß D (Stulp Schaltschloss/ Schließblech) <i>Door gap D</i> (lock plate top lock/ strike plate)	Stangenvorstand Schaltschloss 14.288.xxxx.405 gemäß C <i>Rod protrusion top lock 14.288.xxxx.405 according to C</i>		
	Gegenkasten <i>Strike box</i> 14.280.30xx.426 (Dornmaß/backset = 30mm)	Gegenkasten <i>Strike box</i> 14.280.xxxx.426 (Dornmaß/backset > 30mm)	Gegenkasten E-Öffner <i>Strike box electric strike</i> 14.284/285.xxxx.426 (Dornmaß/backset > 30mm)
2-4mm	18mm	19mm	19mm
5-6mm	20mm	21mm	21mm
7-8mm	22mm	23mm	23mm

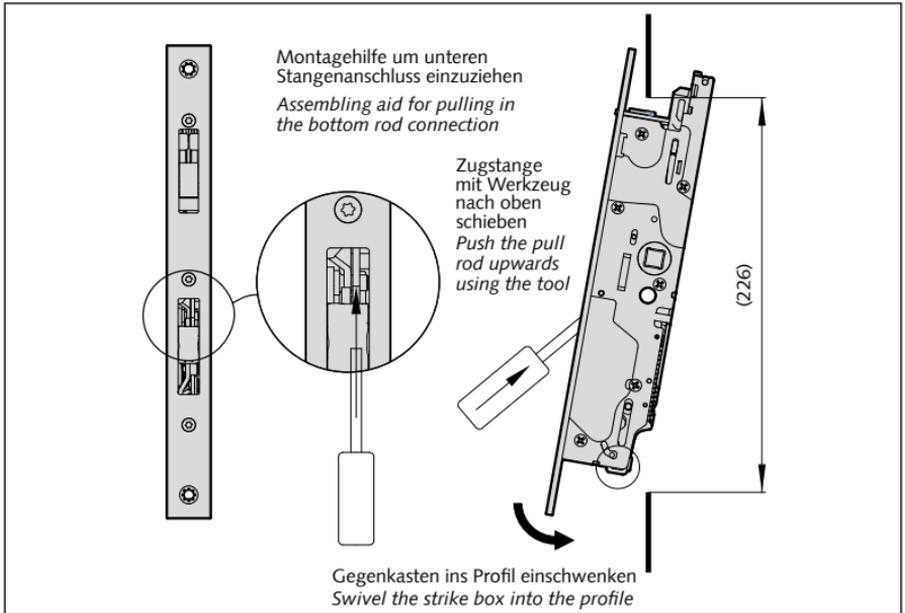
**Panik-Gegenkasten
Verriegelung unten**

**Panic strike box
Bottom locking unit**



Panik-Gegenkasten
Montagehilfe Gegenkasten

Panic strike box
Strike box assembling aid

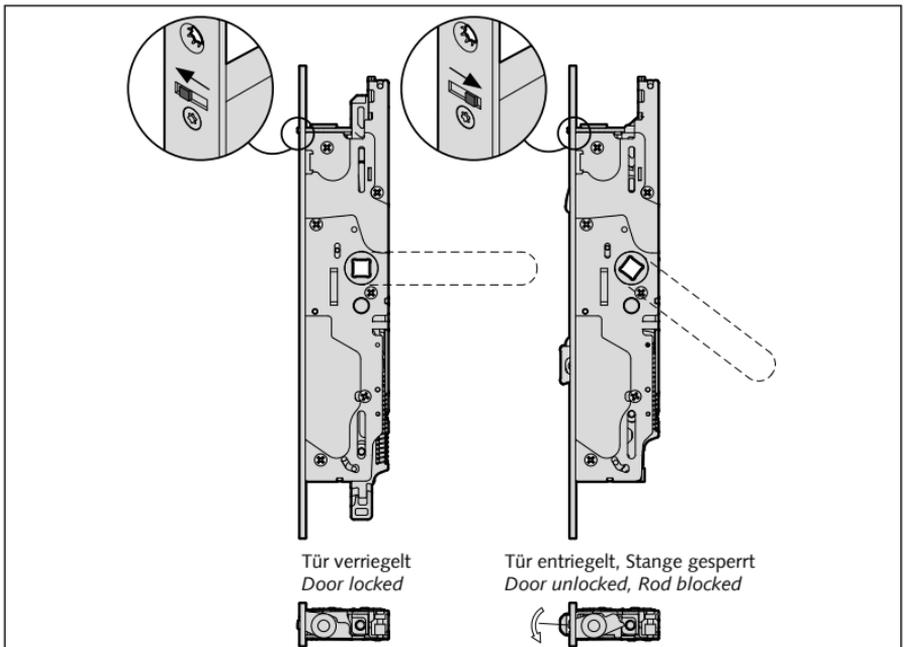


Für Art.-Nr.: 14.280.-----

For Art. No.: 14.280.-----

Panik-Gegenkasten
Bedienung Stangensperre

Panic strike box
Operation rod block



Für Art.-Nr.: 14.280.-----
14.284.-----
14.285.-----

For Art. No.: 14.280.-----
14.284.-----
14.285.-----

Sv-Panikfunktion – Elektronische Drückersteuerung und Schlossüberwachung

Self-Locking-Panic-Function Electrical handle control and lock monitoring

Riegel-Abfrage
Dead bolt query

Drückernuss-Abfrage
Follower query

Profilzylinder-Abfrage
Profile cylinder query

Art.-Nr. / Art.-N°
14.610.0000.000

Nach dem Verbinden des Anschlusskabels 14.610.0000.000 mit dem Schlosstecker, muss das Anschlusskabel mit dem Kabelbinde an dem Schloss befestigt werden.

After connecting the cable 14.610.0000.000 with the lock connector, the cable has to attached to the lock with the cable tie.

Der Plattstift hat zur Befestigung des Kabelbinders im Bereich der PZ/RZ Lochung zwei halbkreisförmige Lochungen.

The flat pin has two semicircular punching in the area of the PZ/RZ punching, for fastening of the cable tie.

Technische Daten der potentialfreien Kontakte:

Hinweis: Beim Schalten von größeren Lasten sind zusätzliche Relais erforderlich.

Leistung max.	1W
Schaltspannung max.	DC oder AC Spitze 30V (I _{max} = 30mA)
Schaltstrom max.	DC oder AC Spitze 100mA (U _{max} = 10V)
Übliche Betriebsspannung und max. zulässige Stromstärken:	
U = 12V	I _{max} = 80mA
U = 24V	I _{max} = 40mA

Technical details of potential free contacts:

Information: Additional relays are necessary in order to switch larger loads.

Rated Power max.	1W
Switching Voltage max.	DC or peak AC 30V (I _{max} = 30mA)
Switching Current max.	DC or peak AC 0.1 A (U _{max} = 10V)
Usual operating voltage and max. permissible current ratings:	
U = 12V	I _{max} = 80mA
U = 24V	I _{max} = 40mA

Nusshälfte (NH) 1
Half follower 1

DR auswärts
Right outward

DR einwärts
Right inward

DL auswärts
Left outward

DL einwärts
Left inward

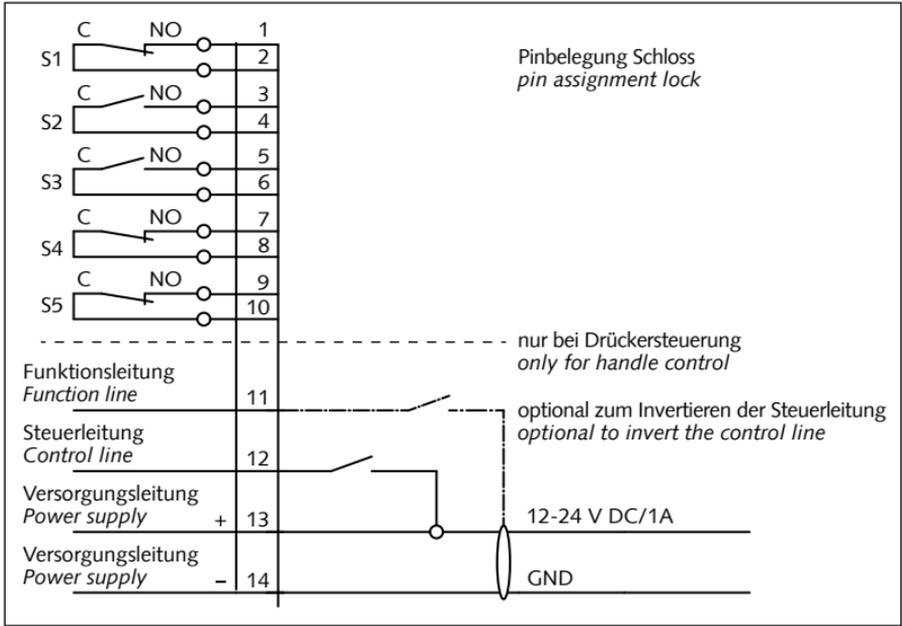
NH 1 NH 2 NH 1 NH 2 NH 1 NH 2 NH 1 NH 2

Die Kontaktzustände der Grundstellung Sv-Panikfunktion:

- 1.) Falle und Riegel ausgefahren
- 2.) Drücker nicht betätigt
- 3.) Profilzylinder nicht betätigt

The contact situations of the basic positions Self-Locking-Panic-Function:

- 1.) latch and dead bolt projected
- 2.) lever handle not actuated
- 3.) profile cylinder not actuated



Funktionsleitung: Die Funktionsleitung ist der Steuerleitung übergeordnet und ermöglicht die Integration z.B. einer Zeitschaltuhr oder einer USV. Wird die Funktionsleitung mit einem Eingangssignal belegt, positiver Signal → abgekoppelt und negatives Signal → angekoppelt, wird ein Signalwechsel an der Steuerleitung ignoriert.

Function line: The function line is superordinate to the control line and enables the integration of e.g. a timer or a UPS. If the function line is assigned an input signal, positive signal → uncoupled and negative signal → coupled, a signal change on the control line is ignored.

Hinweis: Alle offenen bzw. nicht aufgelegten Leitungen müssen mit Anschlussklemmen versehen werden.

Hint: All open or unconnected lines must be provided with connection terminals.

		Funktionsleitung Pin 11 Function line Pin 11		
		+	-	nicht belegt not connected
Steuerleitung Pin 12 Control line Pin 12	+	abgekoppelt decoupled	angekoppelt coupled	angekoppelt coupled
	nicht belegt not connected	abgekoppelt decoupled	angekoppelt coupled	abgekoppelt decoupled

Farbcode Colour Code		Bezeichnung Name	Schalterart/Typ Type of Switch	Beschreibung Description	Anschlussklemme/ terminal Nr./No. 1-12 Kabelübergang / cable transition Art.-Nr./Art.-No.: 14.600.0000.000	
					Nr./No.	
weiß (ws)	white (wh)	S1 Nuschälfte 2 S1 half follower 2	potenzialfreier Kontakt potential-free contact	öffnet bei Drückerbetätigung opens when the handle is used	12	6*
braun (br)	brown (bn)				11	5*
grün (gn)	green (gn)	S2 PZ-Kurzfreigabe S2 PZ quick release	potenzialfreier Kontakt potential-free contact	schließt kurzzeitig (Impuls) bei PZ-Nutzung closes temporarily by using profilcylinder	10	12
gelb (ge)	yellow (ye)				9	11
grau (gr)	grey (gy)	S3 Entriegelt S3 unlocked	potenzialfreier Kontakt potential-free contact	schließt bei vollständiger Entriegelung closes when completely unlocked	8	10
rosa (rs)	pink (pk)				7	9
blau (bl)	blue (bu)	S4 Verriegelt S4 locked	potenzialfreier Kontakt potential-free contact	schließt bei vollständiger Verriegelung closes when completely locked	6	8
rot (rt)	red (rd)				5	7
schwarz (sw)	black (bk)	S5 Nuschälfte 1 S5 half follower 1	potenzialfreier Kontakt potential-free contact	öffnet bei Drückerbetätigung opens when the handle is used	4	6*
violett (vi)	violet (vt)				3	5*
grau- rosa (gr-rs)	grey- pink (gy-pk)	Funktionsleitung function line	aktiver Schalter aktiv switch	übergeordnete Steuersignale superordinated signals		4
rot- blau (rt-bl)	red- blue (rd-bu)	Steuerleitung control line	aktiver Schalter aktiv switch	Ankopplung der Drückernuss coupling of the Follower		3
weiß- grün (ws- gn)	white- green (wh-gn)	Versorgungsleitung power supply	12-24VDC			2
braun- grün (br- gn)	brown- green (bn-gn)	Versorgungsleitung power supply	GND			1

„EDS“ Elektronische Drückersteuerung/ electrical coupling of the handle

* Normalerweise fragen Sie nur eine Nuschälfte ab (Panikseite). Falls beide Seiten abgefragt werden sollen, müssen Sie Klemme 11, 9 und 7 auf eine Klemme zusammenfassen.

* Normally, you only ask one half of the follower (the panic side). If you need both sides of the follower, you must connect the clamps 11, 9 and 7 on one clamp.

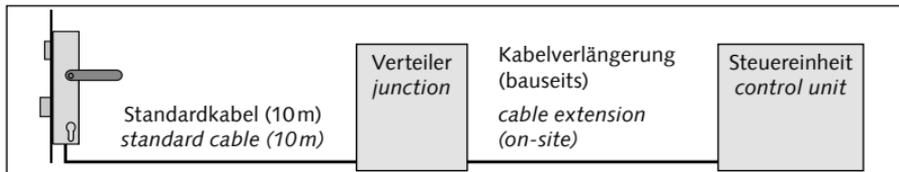
Die Kabellänge des Anschlusskabels ist mit 10m vorkonfektioniert. Zur Verlängerung über eine Abzweigdose müssen evtl. größere Kabelquerschnitte verwendet werden (siehe nachfolgende Tabelle) um einen Spannungsabfall zu vermeiden.

The length of the connecting cable is 10m. For cable extension via a junction box, larger cable cross sections may be considered (see below table) in order to avoid voltage drop.

0,14 mm ²	10m	Standardkabel / <i>standard cable</i>
0,14 mm ²	22m	Kabelverlängerung bauseits / <i>cable extension on-site</i>
0,25 mm ²	28m	Kabelverlängerung bauseits / <i>cable extension on-site</i>
0,34 mm ²	36m	Kabelverlängerung bauseits / <i>cable extension on-site</i>

Alle Angaben sind ca. Werte.

All information is approximate.



**Panikfunktion
Schlossüberwachung**

**Panic function
lock monitoring**

Fallen-Abfrage
Latch query

Riegel-Abfrage
Dead bolt query

Drückernuss-Abfrage
Follower query

Profilzylinder-Abfrage
Profile cylinder query

Art.-Nr. / Art.-N°
14.610.0000.000

Nach dem Verbinden des Anschlusskabels 14.610.0000.000 mit dem Schlosstecker, muss das Anschlusskabel mit dem Kabelbinde an dem Schloss befestigt werden.

Die hinter der PZ/RZ Lochung befindende Gewindebühse dient zur Befestigung des Kabelbinders.

After connecting the cable 14.610.0000.000 with the lock connector, the cable has to attached to the lock with the cable tie.

The Threaded bushing behind the PZ/RZ punching is used to fasten the cable tie.

**Technische Daten
der potentialfreien Kontakte:**

Hinweis: Beim Schalten von größeren Lasten sind zusätzliche Relais erforderlich.

Leistung max.	1W
Schaltspannung max.	DC oder AC Spitze 30V (I _{max} = 30mA)
Schaltstrom max.	DC oder AC Spitze 100mA (U _{max} = 10V)
Übliche Betriebsspannung und max. zulässige Stromstärken:	
U = 12V	I _{max} = 80mA
U = 24V	I _{max} = 40mA

**Technical details
of potential free contacts:**

Information: Additional relays are necessary in order to switch larger loads.

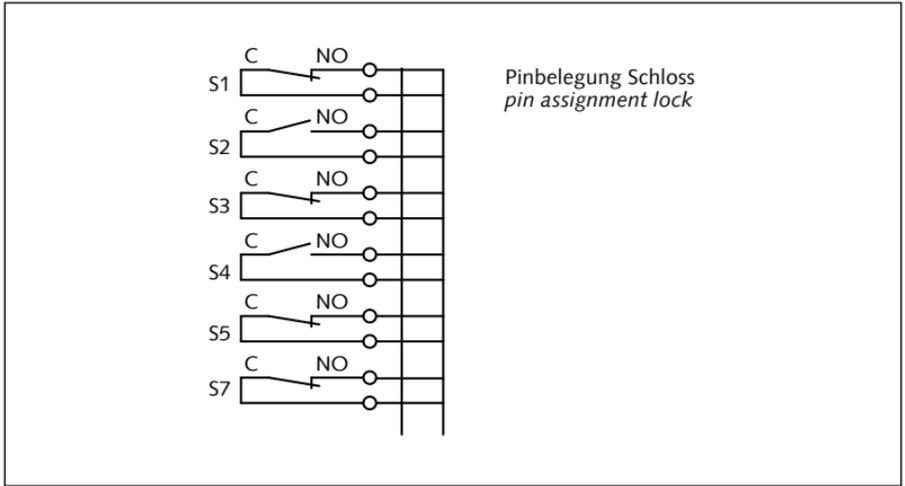
Rated Power max.	1W
Switching Voltage max.	DC or peak AC 30V (I _{max} = 30mA)
Switching Current max.	DC or peak AC 0.1 A (U _{max} = 10V)
Usual operating voltage and max. permissible current ratings:	
U = 12V	I _{max} = 80mA
U = 24V	I _{max} = 40mA

Die Kontaktzustände der Grundstellung
Panikfunktion:

- 1.) Falle und Riegel eingefahren
- 2.) Drücker nicht betätigt
- 3.) Profilzylinder nicht betätigt

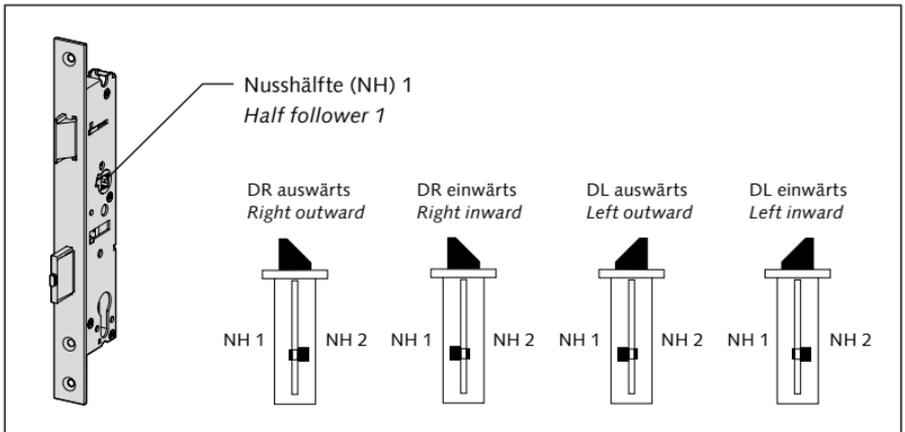
The contact situations of the basic position
Panic-Function:

- 1.) latch and dead bolt turned inward
- 2.) lever handle not actuated
- 3.) profile cylinder not actuated



Hinweis: Alle offenen bzw. nicht aufgelegten Leitungen müssen mit Abschlussklemmen versehen werden.

Information: All open and/or not shielded cables have to be secured with end clamps.



Farbcode Colour Code		Bezeichnung Name	Beschreibung Description	Anschlussklemme/ terminal Nr./No. 1-12 Kabelübergang / cable transition Art.-Nr./Art.-No.: 14.600.0000.000
				Nr./No.
weiß (ws)	<i>white (wh)</i>	S1 Nusshälfte 2 S1 half follower 2	öffnet bei Drückerbetätigung opens when the handle is used	12
braun (br)	<i>brown (bn)</i>			11
grün (gn)	<i>green (gn)</i>	S2 PZ-Kurzfreigabe S2 PZ quick release	schließt kurzzeitig (Impuls) bei PZ-Nutzung closes temporarily by using profilcylinder	10
gelb (ge)	<i>yellow (ye)</i>			9
grau (gr)	<i>grey (gy)</i>	S3 Entriegelt S3 unlocked	schließt bei vollständiger Entriegelung closes when completely unlocked	8
rosa (rs)	<i>pink (pk)</i>			7
blau (bl)	<i>blue (bu)</i>	S4 Verriegelt S4 locked	schließt bei vollständiger Verriegelung closes when completely locked	6
rot (rt)	<i>red (rd)</i>			5
schwarz (sw)	<i>black (bk)</i>	S5 Nusshälfte 1 S5 half follower 1	öffnet bei Drückerbetätigung opens when the handle is used	4
violett (vi)	<i>violet (vt)</i>			3
grau-rosa (gr-rs)	<i>grey-pink (gy-pk)</i>	S7 Falle S7 Latch	öffnet wenn die Falle eingedrückt/eingezogen wird opens when the latch is pressed or turn inward	2
rot-blau (rt-bl)	<i>red-blue (rd-bu)</i>			1
weiß-grün (ws-gn)	<i>white-green (wh-gn)</i>	nicht benutzt not used		
braun-grün (br-gn)	<i>brown-green (bn-gn)</i>			

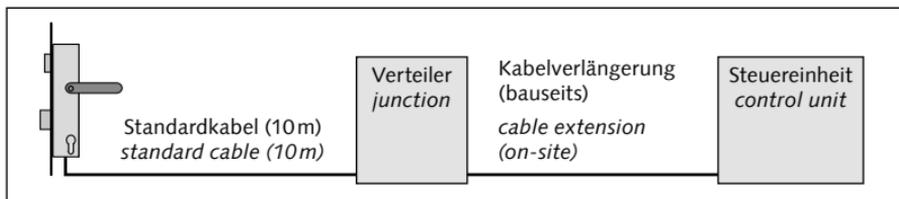
Die Kabellänge des Anschlusskabels ist mit 10m vorkonfektioniert. Zur Verlängerung über eine Abzweigdose müssen evtl. größere Kabelquerschnitte verwendet werden (siehe nachfolgende Tabelle) um einen Spannungsabfall zu vermeiden.

The length of the connecting cable is 10m. For cable extension via a junction box, larger cable cross sections may be considered (see below table) in order to avoid voltage drop.

0,14 mm ²	10m	Standardkabel / <i>standard cable</i>
0,14 mm ²	22m	Kabelverlängerung bauseits / <i>cable extension on-site</i>
0,25 mm ²	28m	Kabelverlängerung bauseits / <i>cable extension on-site</i>
0,34 mm ²	36m	Kabelverlängerung bauseits / <i>cable extension on-site</i>

Alle Angaben sind ca. Werte.

All information is approximate.



Gegenkastenüberwachung

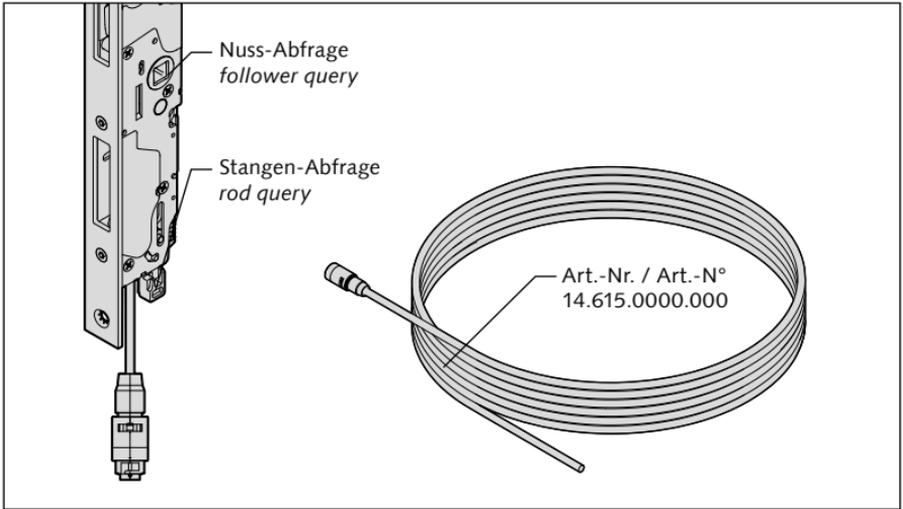
Die nachfolgenden Zustände können detektiert werden:

- Nuss
- Verriegelungsstange

Monitoring the strike box

The following situations can be detected:

- follower
- locking rod



Funktionsbeschreibung

Gegenkastenüberwachung:

Die relativen Schlosszustände, die über die jeweiligen potenzialfreien Schalter abgefragt werden, sind z. B. für bauseitige Steuer-/Überwachungseinheiten z. B. Alarmanlagen, Gebäudetechnik, Türantriebe verwendbar.

Die Kontaktzustände der Grundstellung:

- 1.) Verriegelungsstangen ausgefahren
- 2.) Drücker nicht betätigt

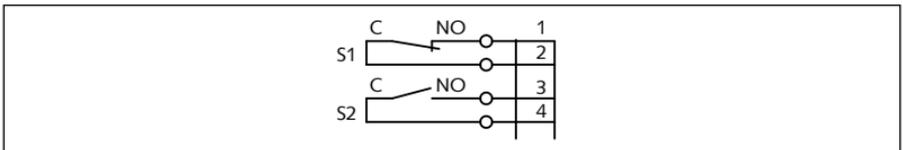
Function description

strike box monitoring:

The lock situations, monitored via the potential-free switches, can be used for e.g. on-site control/monitoring units like alarm systems, building technology and door drives.

The contact situation of the basic position:

- 1.) lockings rods projected
- 2.) lever handle not actuated



Farbcode Colour Code		Bezeichnung Name	Schalterart/Typ Type of Switch	Beschreibung Description
grau (gr)	grey (gy)	S1 Nuss S1 follower	potenzialfreier Kontakt potential-free contact	öffnet sich bei Betätigung opens when the handle is used
braun (br)	brown (bn)			
schwarz (sw)	black (bk)	S2 Verriegelt/Stange S2 locked/rod	potenzialfreier Kontakt potential-free contact	schließt bei Verriegelung closes when locked
weiß (ws)	white (wh)			

Gegenkastenüberwachung mit E-Öffner

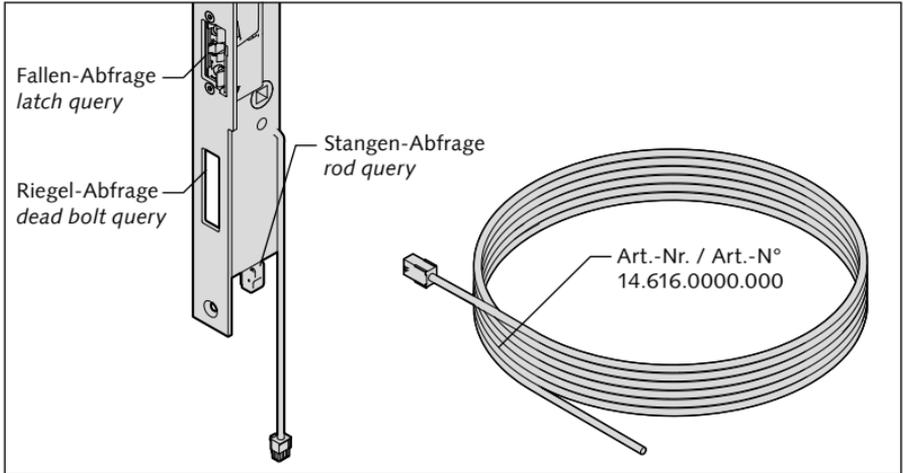
Die nachfolgenden Zustände können detektiert werden:

- Falle
- Riegel
- Verriegelungsstange

Monitoring the strike box with electric door opener

The following situations can be detected:

- Latch
- Dead bolt
- locking rod



Funktionsbeschreibung

Gegenkastenüberwachung mit E-Öffner:

Die relativen Schlosszustände, die über die jeweiligen potenzialfreien Schalter abgefragt werden, sind z. B. für bauseitige Steuer-/Überwachungseinheiten z. B. Alarmanlagen, Gebäudetechnik, Türantriebe verwendbar.

Function description

strike box monitoring with electric door opener:

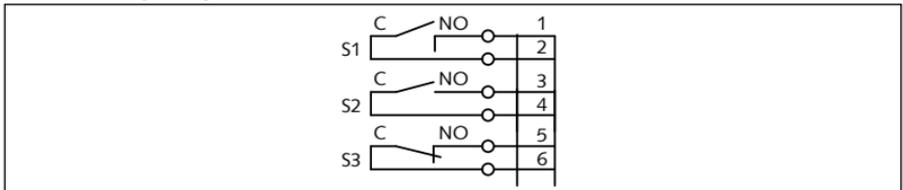
The lock situations, monitored via the potential-free switches, can be used for e.g. on-site control/monitoring units like alarm systems, building technology and door drives.

Die Kontaktzustände der Grundstellung:

- 1.) Verriegelungsstangen ausgefahren
- 2.) Schlossfalle ausgeschossen
- 3a.) Sv-Panik: Riegel ausgeschossen
- 3b.) Panik: Riegel eingeschlossen

The contact situation of the basic position:

- 1.) lockings rods projected
- 2.) lock latch excluded
- 3a.) Sv-Panik: Dead bolt excluded
- 3b.) Panik: Dead bolt turned inward



Farbcode Colour Code	Bezeichnung Name	Schalterart/Typ Type of Switch	Beschreibung Description
schwarz (sw) black (bk)	S1 Verriegelt/Stange S1 locked/rod	n.o /switch	schließt bei Verriegelung closes when locked
weiß (ws) white (wh)			
gelb (ge) yellow (ye)	S2 Riegel S2 Dead bolt	n.o /switch	schließt bei ausgeschossenem Riegel closes when dead bolt is excluded
grün (gn) green (gn)			
rot (rt) red (rd)	S3 Schlossfalle ausgeschossen S3 lock latch excluded	n.o /switch	schließt bei ausgeschlossener Falle closes when latch is excluded
blau (bl) blue (bu)			

Gegenkasten mit E-Öffner

Die Falle des im Türblatt eingebauten Einsteckschlusses greift bei geschlossener Tür in die Falle des in der Türzarge eingebauten Türöffners. Die Tür kann geöffnet werden, sobald die Sperre der Türöffnerfalle elektrisch aufgehoben wird.

⚠ ACHTUNG!

- Durch zu hohe Spannung kann der Türöffner beschädigt werden. Die vorhandene Betriebsspannung muss zur Betriebsnennspannung des Türöffners passen.
- Durch Schmutz, Lack und metallische Späne wird die Funktion des Türöffners beeinträchtigt. Deshalb muss vor jeder Arbeit an Türblatt, -zarge oder -rahmen der Türöffner ausgebaut werden.

Strike box with electric door opener

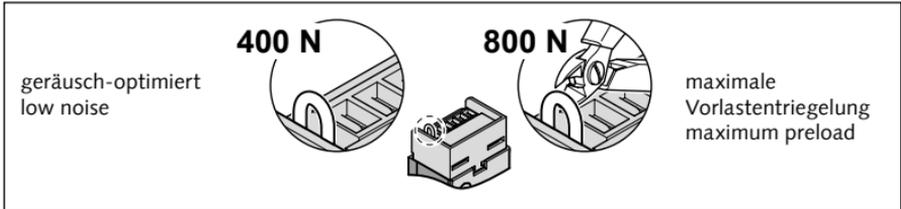
The latch of the mortise lock installed in the door engages in the keeper of the door strike installed in the door case while the door is closed. The door can be opened as soon as the locking device of the keeper of the strike released electrically.

⚠ ATTENTION!

- The strike can be damaged as a result of excessive voltage must be adapted to the nominal operating voltage of the strike.
- The function of the strike is impaired by dirt, paint and metal chips. Therefore, the strike must be uninstalled prior to any work on the door leaf, case or frame.

Maximale Vorlast einstellen

Set maximum preload



Technische Daten / Caractéristiques techniques / Technical Details	
Festigkeit gegen Aufbruch / Breakin resistance	8.000N
Material / Material	Stahl / Steel
Verstellbereich Falle / Regulating range of the latch Rastung / Detent	2 mm 0,5 mm
Falleneingrifftiefe / Meshing depth of latch	6 mm
Betriebstemperaturbereich / Perating temperature	-15°C bis +40°C
Umweltklasse / Environmental class	III
Schutzart / International protection	IP3x
Einbaulage / Mounting position	universal
Max. Vorlastentriegelung (einstellbar) / Max. preload (settable)	400 N / 800 N
Max. Belastbarkeit des Rückmeldekontakts / Ma. load of monitoring contact	24V / 1A
Freilaufdiode / Recovery Diode	✓

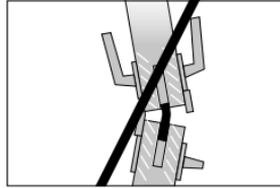
Elektrische Daten / Electrical Data (20°C)	12V	24V
Betriebsnennspannung / Rated operating voltage Nennstromaufnahme / Rated current consumption	12V - 24V (AC/DC) 165 mA	12V - 24V (AC/DC) 80 mA
Startstrom (max. 0,5s) / Initial current (max. 0,5s)	500 mA	250 mA

Gebrauchshinweise

Instructions for use



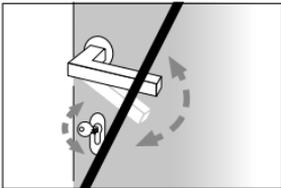
Schlösser sind mindestens 1x jährlich zu schmieren (nicht harzendes Öl und keine Sprüh-schmierstoffe verwenden).
Locks must be oiled minimum once per year (only resin-free oil and use no lubricant spraying).



Zweiflügelige Türen dürfen nicht über den Standflügel aufgezungen werden.
It is not allowed to force double-leaf doors by the passive leaf.



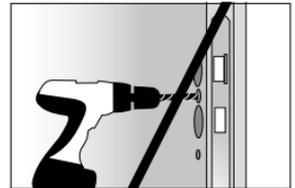
Sobald Spuren von Gewaltanwendung sichtbar sind, muss das Schloss ersetzt werden.
The lock must be replaced, if there are traces of vandalism and so on.



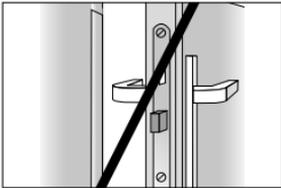
Drücker und Schlüssel dürfen nicht gleichzeitig betätigt werden.
Handle and key must not be used at the same time.



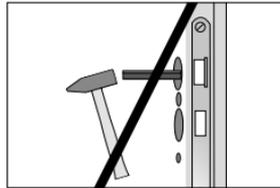
Schlossriegel und -falle dürfen nicht überstrichen/-lackiert werden.
Do not lacquer or paint the dead bolt or the latch.



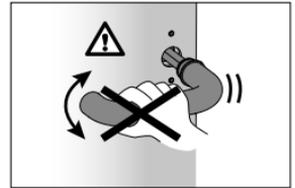
Das Türblatt darf im Schlossbereich nicht bei eingebautem Schloss durchbohrt werden.
Do not drill into the door, when a lock is installed.



Der Schlossriegel darf nicht bei offener Tür vorgeschlossen sein.
The dead bolt must not be pre-locked when the door is open.



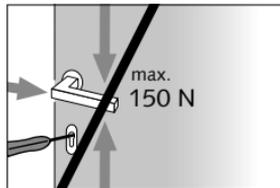
Der Drückerstift darf nicht mit Gewalt durch die Schlossnuss geschlagen werden.
The square spindle must not be hit with force into the follower.



Der Türflügel darf nicht ohne komplett montierte Drücker-garnitur betätigt werden.
The door leaf must not be operated without completely mounted handle.



Die Betätigung des Panikdrückers darf nur im besonderen Gefahrenfall (nicht im Dauerbetrieb) erfolgen. Gilt nicht bei Sv-Panikschlössern.
The use of a panic handle is only allowed in panic situations (no long-term use). Not applies for Self Locking-Panic-Locks.



Der Drücker darf nur im normalen Drehsinn belastet werden. In Betätigungsrichtung darf auf den Drücker maximal nur eine Kraft von 150N aufgebracht werden.
The handle must only be used with normal power. The power to the handle has to be max. 150 N.



Wilh. Schlechtendahl & Söhne
GmbH & Co. KG

Hauptstraße 18–32
42579 Heiligenhaus
Deutschland

Tel.: +49 (0) 20 56/17-0
Fax: +49 (0) 20 56/51 42

wss@wss.de
www.wss.de